



Produced by the Centre for Topographic Information, Natural Resources Canada. Boundaries and toponyms current as of 2000; road network current as of 1996; all other information current as of 1987. Published in 2000.

Visit our Web site: <http://maps.NRCan.gc.ca/>

For corrections, additions or comments concerning the content of this map, please contact us either by telephone at 1-800-465-6277, by facsimile at 1-800-661-6277 or by electronic mail at: topo-maps@NRCan.gc.ca

This map may not be reproduced in whole or in part, by any means-graphic, electronic or mechanical-without the written permission of Natural Resources Canada.

© 2000, Her Majesty the Queen in Right of Canada.

This map is not to be used for air or marine navigation.

Use diagram only to obtain numerical values
Approximate Mean Sea Level 2000
for centre of map
Annual change decreasing 7.2"

Utilisez le diagramme que pour obtenir
les valeurs numériques
Déclinaison moyenne approximative
au centre de la carte en 2000
Variation annuelle décroissante 7.2"

True North
Nord géographique
299°
(38 mils)
299°1'
(35 mils)
Magnetic North
Nord magnétique
299°1'
(35 mils)
299°1'
(35 mils)

Transverse Mercator Projection • Projection transverse de Mercator

North American Datum 1983
Système de référence nord-américain de 1983

Coordinate conversion NAD 83 (WGS 84) to NAD 27
Mean values for this map:
Geographic: Latitude • subtract 0.2"
Longitude • subtract 3.5"
Grid: Northing • subtract 227 m
Easting • add 61 m

Conversion des coordonnées NAD 83 (WGS 84) à NAD 27
Valeurs moyennes pour cette carte:
Coordonnées géographiques: Latitude • soustraire 0.2"
Longitude • soustraire 3.5"
Grille: Nording • soustraire 227 m
Abscisse (E) • additionner 61 m

1/50 000

Kilometres 1 0 1 2 3 4 Kilomètres

Miles 1 0 1 2 3 Miles

1 centimetre on the map represents 500 metres on the ground
1 centimètre sur la carte représente 500 mètres au sol

Contour Interval: 10 Metres
Elevations in Metres above Mean Sea Level

Équidistance des courbes: 10 mètres
Altitudes en mètres au-dessus du niveau moyen de la mer

Method used to give reference to the nearest 100 metres
Méthode employée pour fixer des repères à 100 mètres près

Easting: Road grid line value to the left of point. Estimate centre of a square from this line eastward to point.
Abscisse: Noter le chiffre de la ligne du quadrillage à gauche du repère. Estimer le nombre de divisions du carré entre cette ligne et le repère en direction est.

Grid reference in this example: Référence du quadrillage dans cet exemple:
E N

Northing: Road grid line value below point. Estimate centre of a square from this line northward to point.
Ordonnée: Noter le chiffre de la ligne du quadrillage en-dessous du repère. Estimer le nombre de divisions du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.

1000 metre
Universal Transverse Mercator Grid
Zone 12

Quadrillage universel transverse de Mercator de 1000 mètres

100 000 metre Square
Identification of carré de 100 000 mètres

Grid Zone Designation
12 U

Designation de la zone du quadrillage

Brown numbered ticks indicate the 1000 metre
Universal Transverse Mercator Grid
Zone 11

Les marques brunes numérotées représentent le quadrillage universel transverse de Mercator de 1000 mètres

Établi par le Centre d'information topographique, Ressources naturelles Canada. Limites et toponymes à jour en 2000; réseau routier à jour en 1996; tous les autres renseignements à jour en 1987. Publié en 2000.

Visitez notre site Web : <http://cartes.RNCan.gc.ca/>

Pour toutes corrections, additions ou commentaires concernant le contenu de cette carte, veuillez nous contacter soit par téléphone au 1-800-465-6277 par télécopieur au 1-800-661-6277 ou par courrier électronique à : cartes.topo@RNCan.gc.ca

Cette carte ne peut être reproduite, en totalité ou en partie, sous quelque forme ou par quelque procédé que ce soit – graphique, mécanique ou électronique – sans l'autorisation écrite de Ressources naturelles Canada.

© 2000, Sa Majesté la Reine du chef du Canada.

Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation aérienne ou maritime.

Double Highway, hard surface
Route à 2 chaussées séparées, revêtement dur

Road, hard surface, more than 2 lanes, highway route number
Route, revêtement dur, plus de 2 voies, numéro de route

Road, hard surface, 2 lanes
Route, revêtement dur, 2 voies

Road, hard surface, less than 2 lanes
Route, revêtement dur, moins de 2 voies

Road, loose or stabilized surface, at season, 2 lanes or more
Route de gravier, stabilisée, toute année, 2 voies ou plus

Road, loose or stabilized surface, at season, less than 2 lanes
Route de gravier, stabilisée, toute année, moins de 2 voies

Road, loose surface, dry weather
Route de gravier, temps sec

Vehicle track or winter road, gate
Chemin de terre ou d'hiver, barrière

Trail, cut line or passage, passage, short
Sentier, percé ou passage, passage, court

Railway, area, current, park/park field
Agriculture/railway, zone, avec des terres de champs

Railway, sign track, multiple tracks, side track, station
Chemin de fer, voie unique, voies multiples, voie d'évitement, gare

Power transmission line, multiple lines
Ligne électrique, lignes multiples

Bridge, footbridge, tunnel
Pont, passerelle, tunnel

Cut, embankment, causeway
Défilé, remblai, chaussée

Seaplane base, helipad, navigation light
Hydroplan: hélicoptère, balise lumineuse

Building
Bâtiment(s)

Church, non-Christian place of worship, shrine
Église, lieu de culte non chrétien, lieu de pèlerinage

School, elevator, fire station
École, ascenseur, casernes des pompiers

Cemetery, historic site or point of interest, greenhouse
Cimetière, lieu historique ou lieu d'intérêt, serre

Compressed air, air, water, gas
Termin de camping, terrain de pique-nique, centre de service

Cliff, escarpment, cliff
Falaise, escarpement, falaise

Oil or natural gas facility, electrical facility
Installation pétrolière ou de gaz naturel, installation électrique

International boundary with monument
Frontière internationale avec borne repère

Boundary, first class
Limite de première classe

Boundary, second class
Limite de deuxième classe

Boundary, third class
Limite de troisième classe

Boundary, fourth class
Limite de quatrième classe

Boundary, fifth class
Limite de cinquième classe

Boundary, sixth class
Limite de sixième classe

Boundary, seventh class
Limite de septième classe

Boundary, eighth class
Limite de huitième classe

Boundary, ninth class
Limite de neuvième classe

Boundary, tenth class
Limite de dixième classe

Water, small, large, carrying road
Marriage post, pond, port, water

Watercourse or abutment, ditch, drainage
Cours d'eau ou ruisseau, fossé, drainage

Rapids, falls (with height in brackets)
Rapides, chutes (hauteur en crochets)

Lake or pond, shallow, intermittent lake or pond
Lac ou étang, peu profond, lac ou étang intermittent

Formation, lake or sand in water
Formation de sable dans l'eau

Rock in water or small islands
Rocher dans l'eau ou îlots

Rocky ledge, rocky reef
Banc rocheux, récif

Marsh, swamp
Marais, marécage

Cemetery, notice, international, approximate
Cimetière, notice, internationale, approximative

Depression contour
Contour de creux

Cliff or escarpment
Falaise ou escarpement

Sand, silt, gravel, pebbles
Sable, cailloux, galets

Glacier, ice cap, snowfield
Glacier, calotte glaciaire, champ de neige

Wooded area, orchard, vineyard, bogland
Forêt boisée, verger, vignoble, tourbière

For complete reference, see reverse side.
Pour une liste complète des signes, voir au verso.

Your Local Dealer
Votre vendeur local

82 Q/9	82 P/12	82 P/11
82 Q/8	82 P/5	82 P/6
82 Q/1	82 P/4	82 P/3

Natural Resources Canada
Ressources naturelles Canada

CANADIAN TOPOGRAPHIC MAPS
CARTES TOPOGRAPHIQUES DU CANADA

82 P/5
IRRICANA

1/50 000

IRRICANA
82 P/5

Édition 4 Édition

Canada